

BALMUDA The Pot



電熱手沖壺（家庭用）

K02D 系列

使用說明書 **附產品保證書**

重要

感謝您購買「BALMUDA The Pot」。使用前請務必閱讀本說明書以及本說明書之「安全上的注意事項 (P.1 ~ 4)」。

並請特別留意在各頁面以「△」標示並列之內容。本說明書同時兼為保證書。

請填入「購買日期以及銷售店名稱」等等，閱讀完畢之後妥善保管。

台灣地區專用

本產品無法於台灣以外地區使用。此外，亦無法享有保證與維修服務。

FOR USE IN TAIWAN ONLY
WARRANTY VOID IF USED OUTSIDE TAIWAN.

目錄

安全上的注意事項	1
包裝內容	5
各部位的名稱	5
使用方式	6
使用上的注意事項	7
電源線收納盒的使用方式	8
保養方法	8
常見問題	9
保固與售後服務	9
有關顧客個人資訊的處理	9
丟棄與回收	9
產品規格	9
諮詢窗口	10
產品保證書	11

安全上的注意事項

使用前請詳閱「安全上的注意事項」正確使用。本使用說明書所記載的注意事項是為了能夠安全地使用產品，並且預先防止對於顧客或是他人可能造成的危害或損害。

標
示
說
明



警告

代表「可能因此導致死亡或重傷的項目」。



注意

代表「可能因此導致輕傷，或對房屋、家具等造成損害的項目」。



禁止

代表不得從事的「禁止」項目。



指示

代表必須遵循的「指示」項目。

圖
示
說
明

使用時

警告

-  請勿讓身體有障礙者以及感覺或是精神能力方面有障礙者，或是缺乏經驗與知識者自行使用本產品，除非他們是在受到周圍監督與指導的情況下使用方可進行。並且即使兒童在周遭監視之下也請勿讓兒童拿著本產品玩耍。
以免發生燙傷、受傷或是觸電。
-  本體與電源座請勿浸水。
以免造成火災、觸電或是燙傷。
-  本體與電源座請勿潑到水或是浸泡在水裡。
以免發生火災、觸電與引發故障。
-  不要碰觸本體之連接部以及電源座之連接部的金屬部位，或是在開孔處放入插銷等金屬。
以免造成燙傷或是觸電。
-  不要對著出水口窺視或是朝向他人。
以免造成燙傷、受傷。
-  請勿分解或改造產品。
以免引發火災或是觸電。
-  請勿用洗碗機清洗本體與電源座。
以免因為產品內部的電氣部進水，以致於造成火災或是觸電。
-  保養本產品時，請勿使用清潔劑。
以免產品內部殘留的清潔劑造成熱水突然噴出，引發故障。
-  請勿將本產品用於本使用說明書以及本公司建議目的以外的用途。
以免造成火災或是觸電等事故。不當使用或不遵循這些指示而造成的後果，本公司概不負責。
-  請確實將蓋子蓋好。
以免因為自動關閉的功能沒有發揮作用，以致於儘管沸騰但電源仍舊未關閉而引發火災，或是因為蓋子歪掉未蓋好，熱水漏出而造成燙傷。
-  注意不要讓嬰幼兒以及孩童觸摸。
以免引發火災、燙傷、觸電或造成人員受傷。
-  修理時請務必與 BALMUDA 客服中心 (P.10) 聯絡。
以免造成火災、燙傷、觸電、人員受傷與故障。
-  其它修理事宜，也務必與 BALMUDA 客服中心 (P.10) 聯絡。
以免造成火災、燙傷、觸電、人員受傷與故障。
-  當本體底部或是把手有裂縫或是會晃動時請立即停止使用。
以免因為本體破損或是熱水漏出而造成燙傷和觸電。

注意

-  不使用非專用的電源座。也不要將本產品的電源座與其它手沖壺產品搭配使用。
以防止火災發生、受傷和觸電。

注意

-  正在沸騰中或是沸騰之後的一段時間不要觸摸把手以外（表面、蓋子、壺嘴）的部份。以防止燙傷。
-  正在沸騰中或是沸騰之後的一段時間手或臉部不要靠近蒸氣口和出水口。以防止被蒸氣燙傷。
-  不要握著把手以外的部份（蓋子或是壺嘴等）移動本體。以免本體掉落造成燙傷，受傷或是產品故障。
-  避免撞到壺嘴或是施以衝擊的力量。以免熱水從壺嘴根部漏出造成燙傷。
-  不要讓本體以及電源座掉落或是受到衝擊。以免引發火災、燙傷、觸電、受傷以及產品故障。
-  除了水之外不得加入其它內容物。以免內容物噴出造成燙傷。
-  不要讓本體極度傾斜。也不要朝著出水口反方向傾斜。以免熱水從蒸氣口或是產品底部漏出，造成燙傷。
-  煮水時不要將蒸氣口堵住。以免熱水從出水口噴出造成燙傷。
-  不要在沸騰中取下蓋子。以免造成燙傷。
-  務必遵守額定容量。（最大 0.6L）水量太多熱水會滿出來，造成燙傷。
-  保養時，從插座上拔下電源插頭，等產品冷卻後再進行。以免造成燙傷。
-  當發現壺嘴會搖晃時，請立即停止使用本產品。以免熱水流出造成燙傷或觸電。
-  應放置在寵物接觸不到並遠離窗簾的地方。以免本體傾倒造成燙傷或是受傷。
-  本機型適用高度低於 2000m。故障的原因。

關於電源、電源線

警告

-  當電源線發生破損時，必須要請製造業者或是提供該服務之業者，或是具備資格者進行更換。以免發生火災或是引發觸電。
-  電源線不要過份彎曲、用力捲曲、硬拉扯或是被抽屜夾到。以免引發火災、燙傷、觸電。
-  從插座上拔下電源插頭時，請握住電源插頭，不要拉扯電源線。以免引發火災、燙傷、觸電。

注意

-  電源插頭不要長時間插在插座上。
以防止灰塵堆積引發火災。
-  手部沾濕的時候不要觸摸電源插頭以及電源座的金屬部位。
以免發生觸電。
-  請單獨使用額定 15 安培 110 伏特的插座。
同時，當有使用延長線時請單獨使用額定 15 安培（1650 瓦）以上的插座。
以免引發火災。

關於安裝

警告

-  本體以及電源座、電源線不要靠近瓦斯爐或是烤麵包機等高溫的物體。
以免因為變形或是破損而造成觸電。

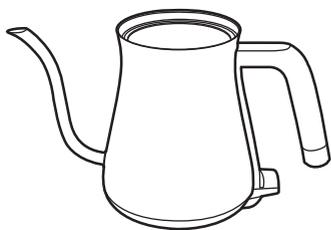
注意

-  勿將本體放置在不穩定的地方。
以防止本體傾倒，造成燙傷或受傷。
-  絕對不要將本產品放在瓦斯爐、火爐、電暖爐、電磁爐上面。
以免引發火災或是造成故障。
-  不要在室外或是溼氣重的地方使用本產品。
以免因為結露導致觸電。

請留意耗電量

本產品與其它多個電器產品同時使用時，斷路器有可能會跳脫。
請特別留意。※ 本產品為 11 安培（1200 瓦）

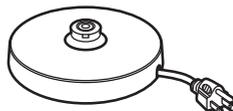
■ 包裝內容



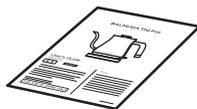
本體



蓋子

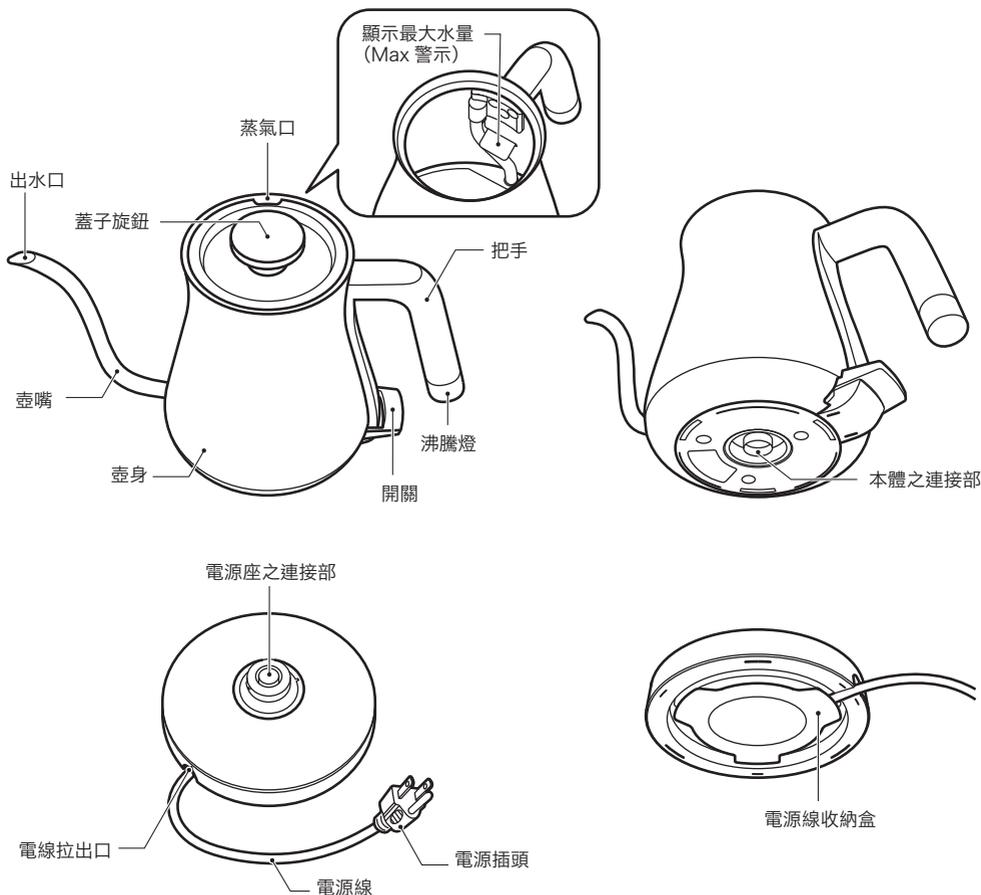


電源座



使用說明書（附產品保證書）

■ 各部位的名稱



■ 使用方式

使用前，請按下列順序清洗本體，至少清洗 2 次。

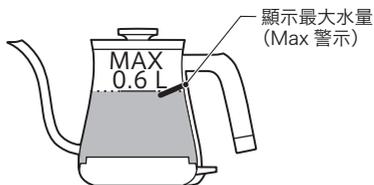
1. 移除出水口的蓋子，用水沖洗本體內部。
2. 本體內裝入最大水量 0.6L 的水。
3. 將水煮沸。
4. 倒掉沸騰的水。



正在沸騰中或是沸騰之後的一段時間不要觸摸把手以外（壺身、蓋子、壺嘴）的部份，以免造成燙傷。

1

移除蓋子，本體內裝入（最大 0.6L）的水。



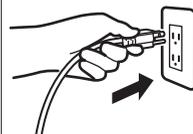
除了水之外不得加入其它內容物，以免內容物噴出造成燙傷。



請勿裝入超過額定容量（最大 0.6L）的水。若裝入的水量大於最大水量顯示（Max 警示），沸騰時熱水會滿出來，造成燙傷。

2

蓋上蓋子，將本體架設在電源座上，電源插頭插至插座。



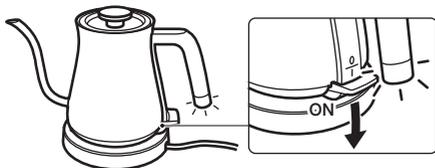
請確實將蓋子蓋好，以免自動關閉的功能沒有發揮作用而引發火災。



電源座請擺放在平坦穩定的地方，以免造成燙傷或是受傷。

3 按下開關，啟動電源。(沸騰燈亮燈，開始煮水)

水滾了之後電源會自動切斷，沸騰燈會熄滅。
當中途要切斷電源時，則將開關往上提或是將本體從電源座拿開。

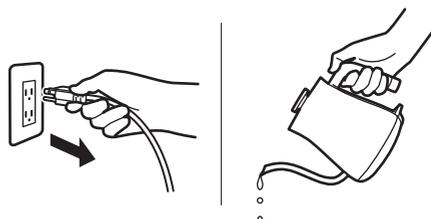


⚠️ 請勿在沸騰過程中打開蓋子。
以免熱水噴出，造成燙傷或是受傷。

⚠️ 煮水時，臉部及手不要靠近蒸氣口。
以免造成燙傷。

⚠️ 請勿在沸騰過程中放置本產品。
如果有人沒有注意到手沖壺正在使用中而觸摸到手沖壺，則可能會導致燙傷。

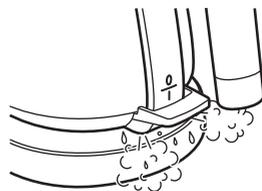
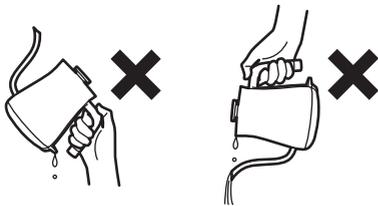
4 倒出熱水。



⚠️ 本體不要拿得過於傾斜。
以免熱水由蒸氣口漏出，造成燙傷。

⚠️ 使用完畢後請將電源插頭自插座拔除，請將剩餘的水倒掉並將本體清空。
以免造成本體內部變色或是腐蝕。

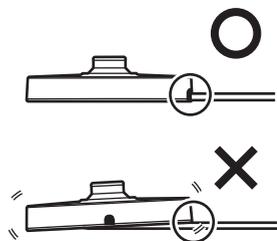
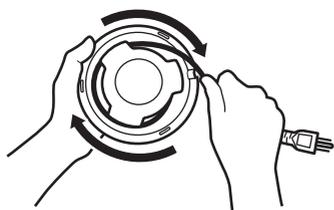
■ 使用上的注意事項



⚠️ 拿取本體時請不要過度傾斜。
以免熱水由開關部位及蒸氣口漏出，造成燙傷。

開關的周圍有時候會產生結露，並非是發生故障。
這是運用藉由蒸氣偵測到沸騰，開關自動關閉的原理。

■ 電源線收納盒的使用方式



電源線可以收納至電源座下方的收納盒。使用時請適度調節電源線長度使用。

使用電源座時務必將電源線拉至電源線拉出口，並放置在平坦穩定的地方使用。

■ 保養方法

各部位的保養方式

本體（外側）..... 用柔軟的布沾水，用力擰乾後擦拭。

本體（內側）..... 沖洗。

電源座 用柔軟的布沾水，用力擰乾後擦拭。

 務必將將電源插頭自插座拔下。
以免造成觸電。

 請勿將產品整個拿去沖洗。
以免造成故障。

 請勿在本體內部使用清潔劑。
以免造成故障。

 請勿使用清潔劑、揮發油、稀釋液以及金屬刷布。
以免產品刮傷或變形。

 請勿使用洗碗機進行清洗。
以以免造成火災或觸電。

檸檬酸洗淨

若是在意本體內部的髒污，請依照以下方式將髒污除去。



※ 請使用市面上銷售的顆粒狀檸檬酸。

※ 檸檬酸清洗過後有可能仍舊會有無法去除的髒污，這對於使用上不會造成問題。

常見問題

症狀	●請確認這些地方／▶處理方法
無法開啟電源。	<ul style="list-style-type: none">● 電源插頭是否有確實插入插座？● 本體是否有確實架設在電源座上？● 有時候可能是防止空燒的功能正在運作當中。▶ 將本體自電源座移除，稍微冷卻後再行使用。
水滾的時候滿出來。	<ul style="list-style-type: none">● 添加的水量是否超過了最大水量（0.6L）？▶ 請確實遵守水量維持在（最大 0.6L）。● 除了加水之外是否還加了其它內容物？▶ 除了水之外不得加入其它內容物。
沸騰時電源仍舊不會關閉。	<ul style="list-style-type: none">● 蓋子有確實蓋好嗎？▶ 蓋子若沒有蓋好，自動關閉的功能將無法發揮作用。使用時請務必蓋好蓋子。
電源座有水滴附著。	<ul style="list-style-type: none">▶ 水滾的時候開關部位會有些微的蒸汽冒出，產生一些結露，但是這並非故障。
電源座浸水。	<ul style="list-style-type: none">● 添加的水量是否超過了最大水量（0.6L）？▶ 請確實遵守水量維持在（最大 0.6L）。
本體發燙。	<ul style="list-style-type: none">▶ 本體會變得非常燙。除了把手的位置以外，其它位置在未冷卻前請勿觸摸。

保固與售後服務

產品想要修理以及針對產品的使用與保養上若有疑問請聯絡 BALMUDA 客服中心 (P.10)。

- 1) 向購買的店家領取保證書時請務必先確認保證書上有記載「購買日期」等應該記載的事項並加蓋「店家印章」。
- 2) 保固期間為自購買日起 1 年。依照保證書所記載之內容進行修理。
- 3) 若產品已過了保固期間要進行修理，請聯絡 BALMUDA 客服中心 (P.10)。修理後若是功能得以繼續維持者，而客戶有意願進行修理，將酌收修理費用。
- 4) 本產品維修的零件將在製造終止後保存 5 年。維修的零件意為維持本產品功能所需之必要零件。
- 5) 本產品無法保證在國外使用能維持正常之動作，在國外使用有可能會導致故障，亦不提供在國外的售後服務。

有關顧客個人資訊的處理

- 1) BALMUDA 會將顧客之個人資訊用於顧客對應與產品修理以及該事項之確認，並為該目的而保留顧客洽談之紀錄。
- 2) 除了以下情形之外，BALMUDA 不會將顧客之個人資訊提供給本公司以外之第三者。
 - a) 委託修理或是確認該業務時。
 - b) 基於法令之規定。
- 3) 有關個人資訊之洽詢請與 BALMUDA 客服中心 (P.10) 聯絡。

丟棄與回收

本產品丟棄時請遵守各地方政府之規定。一部份的地方政府並不會將丟棄的產品進行回收。若有此一情況，請聯絡 BALMUDA 客服中心 (P.10)。

產品規格

型號	K02D 系列
電源	AC110V ~ 60Hz
額定消耗功率	1200W
本體尺寸	寬度 (W) 269mm × 深度 (D) 142mm × 高度 (H) 194mm
本體重量	約 0.9kg
額定容量	0.6L
電源線長度	0.75m
用途	室內用、家庭用及類似室內（店鋪或事務所的職員區、農家、酒店和民宿等住宿設施的客房）

諮詢窗口

BALMUDA 客服中心（免費電話專線）

台灣總代理：群光電子股份有限公司
公司地址：新北市三重區光復路二段 69 號
委製廠商：巴慕達股份有限公司
委製廠商地址：東京都武藏野市境南町 5-1-21
電話：0422-34-1701

0800-255-123

服務時間：週一～週五 9:00am～6:00pm（例假日不營業）

透過網路諮詢

在搜尋引擎中輸入關鍵字「BALMUDA」搜尋官方網站，或者打開 www.balmuda.com.tw°

※ 請確認所使用產品的型號（產品保證書中會記載）後再進行聯繫。

台灣 RoHS 限用物質含有情況標示資訊，請參考下列網址 http://www.balmuda.com.tw/pot_specs.php

產品保證書

型號：K02D 系列

※ 經銷商

保固期：購買日起 1 年

經銷商名稱、地址、電話號碼

對象：本體、蓋子、電源座

購買日期 年 月 日

※ 顧客 姓名

地址

電話號碼 - -

本產品保證書只要產品仍處於保固期，並於遵守使用說明書、手沖壺本體標籤與其他注意事項的正常使用狀態下發生故障時，即可依本書記載內容享有免費維修服務。

1) 即使產品仍處於保固期，以下狀況並不適用保固，本公司亦不負任何責任。

- (a) 由於未遵守使用說明書、手沖壺本體標籤或其他注意事項（含在國外使用）之使用狀態而造成的故障或損傷。
- (b) 由於錯誤使用、改造或不當維修而造成的故障或損傷。
- (c) 由於購買後移動安裝地點、摔落、搬運、運送等而造成的故障或損傷。
- (d) 由於火災、地震、風災、水災、雷擊、其他天災地變或公害、鹽害、電壓異常、其他外部因素而造成的故障或損傷。
- (e) 於裝載至車輛、船隻，或於極端高溫、低溫、潮濕、多灰塵環境等使用而造成的故障或損傷。
- (f) 於一般家庭以外（例如業務用途等）使用而造成的故障或損傷。
- (g) 無法出示產品保證書時。
- (h) 無發票等文件可證明顧客購買本機器，無法於產品保證書確認其購買日期、顧客姓名、經銷商名稱，或有塗改痕跡時。
- (i) 損傷部分為附屬品或消耗品等時（惟損壞來自材質或製造方面的瑕疵時則不在此限）。
- (j) 僅有表面損傷時（含擦傷、凹陷等）。
- (k) 保存在高溫潮濕等不良環境下，導致產品隨時間劣化或自然損耗而造成瑕疵時。
- (l) 針對故障原因，有告知不實的情形時。

2) 即使為保固期內，顧客仍需自行負擔將商品寄送至維修窗口的運費或到府維修的服務費。

3) 本公司可能因故障狀況或其他因素，而以更換產品代替維修。

4) 維修時可能使用回收零件或替代零件。

此外，維修時所更換之零件，將由本公司回收並採取適當處理、處置。

5) 憑產品保證書免費維修（含更換產品）之產品，其後之保固期仍從最初購買時起算。

6) 顧客因購買之產品故障而無法使用時，本公司將不負責賠償其所衍生之損失。

7) 請妥善保管產品保證書，如遺失恕不補發。

8) 產品保證書僅適用於台灣地區。Effective only in Taiwan.

本產品保證書只要符合上述之期間與條件，即可享有免費維修服務。因此，本產品保證書並不限制顧客對於產品保證書發行者（保固責任者）及其他事業主的法律權利。

群光電子股份有限公司 (BALMUDA 台灣總代理)